

ملحق رقم 2 (هـ)

المملكة العربية السعودية
وزارة التعليم العالي
جامعة أم القرى
كلية العلوم الاقتصادية والمالية الإسلامية
قسم المصارف و الاسواق المالية

توصيف المقرر

اسم المقرر: مصطلحات مصرفية باللغة الانجليزية

الرمز: 2-63023404

المستوى الدراسي السادس

العام الدراسي

1437/1436 هـ

2015-2016 م

نموذج توصيف المقرر

المؤسسة التعليمية: جامعة أم القرى	تاريخ التقرير: 1437/1/10
الكلية: العلوم الاقتصادية والمالية الإسلامية	قسم المصارف والأسواق المالية

أ. تحديد المقرر ومعلومات عامة عنه

. : مصطلحات مصرفية باللغة الانجليزية: 2-63023404			
. : 2:			
. البرنامج أو البرامج التي يتم تقديم المقرر ضمنها (إذا كان المقرر يُقدم كمادة اختيارية ضمن برامج متعددة، يرجى الإشارة): بكالوريوس المصارف والأسواق المالية			
. اسم عضو هيئة التدريس المسؤول عن تدريس : د. نعيم الرحمان يحي			
. المستوى أو السنة التي يُقدم فيها هذه المقرر: السادس			
. المتطلب السابق لهذه المقرر () : قراءات اقتصادية ومالية باللغة الانجليزية 2-63022402			
. المتطلب المصاحب لهذه المقرر () : لا يوجد			
. تدريس المقرر إن لم يكن في المقر الرئيسي للمؤسسة التعليمية: داخل الجامعة			
. أنماط التعليم () <input checked="" type="checkbox"/> : (
الفصل الدراسي التقليدي	<input checked="" type="checkbox"/>	النسبة المئوية	<input type="text" value="100"/>
التعليم (التقليدي والإلكتروني)	<input type="text"/>	النسبة الم	<input type="text"/>
التعليم عن	<input type="text"/>	النسبة الم	<input type="text"/>
.	<input type="text"/>	النسبة الم	<input type="text"/>
هـ.	<input type="text"/>	النسبة الم	<input type="text"/>
ملاحظات:			

ب. الأهداف

. ما الهدف الرئيس لهذا المقرر؟

تعريف الطالب أهم المصطلحات المصرفية والتمويلية في اللغة الإنجليزية ومعانيها ونطقها والتعبير عن معانيها ، مع العناية بمصطلحات المصرفية الإسلامية باللغة الإنجليزية ومعانيها

. صف باختصار أي خطط يتم تنفيذها لتطوير وتحسين المقرر. (: زيادة استخدام المراجع التي تعتمد على تكنولوجيا المعلومات أو شبكة الانترنت، أو تغييرات في محتوى المقرر بناءً على بحوث علمية جديدة في المجال العلمي)
المقرر هو ضمن برنامج جديد لقسم المصارف والأسواق المالية ، وليس هناك حالياً بطبيعة الحال خطط يتم تنفيذها لتطوير المقرر.

ج. وصف المقرر

(: ينبغي إرفاق الوصف العام كما يظهر في دليل أو نشرة البرنامج):

. قائمة الموضوعات التي ينبغي تغطيتها:

ساعات التدريس	عدد الأسابيع	قائمة المواضيع
2	1	Definition and functions of commercial banks, balance sheet of commercial bank, credit creation
2	1	Loans, finances, advances , bank investment classification
2	1	Bank accounts, savings and current accounts, investment accounts
2	1	Letter of credit, definition, parties, documents and types
4	2	Financial analysis, financial statements and reports, cash flow, ratio analysis
2	1	International trade, trade theories, balance of trade and balance of payments
4	2	Securities, definition and classification, bonds and stocks
2	1	Commercial papers, nature, use, maturity, and cost
2	1	Financial management, importance, responsibilities, organizations
2	1	Capital and money markets, primary and secondary markets, future market
2	1	International institutions, IMF, World Bank, WTO etc
4	2	Islamic Banking Terminology
30	15	

. (مجموع ساعات التدريس الفعلية والساعات المعتمدة خلال الفصل الدراسي):						
				الإضافية		
30	--	--	--	--	30	التدريس الفعلية
2	--	--	--	--	2	

. ساعات المذاكرة أو التعلم الإضافية المتوقعة من الطالب في الأسبوع 2

. مخرجات التعلم للمقرر حسب مجالات التعلم وفق الإطار الوطني للمؤهلات وموائمتها مع طرق التقويم واستراتيجيات التدريس.

تعمل كل من مخرجات التعلم للمقرر وطرق التقويم واستراتيجيات التدريس مع بعضها البعض في منظومة موحدة ومتكاملة تعبر مجتمعة عن اتفاق متناسق بين تعلم الطلاب، والتقويم، والتدريس.
يوفر الإطار الوطني للمؤهلات خمس مجالات للتعلم، ينبغي تحديد مخرجات تعلم للمقرر، وعادة لا يجب أن يتعدى عدد مخرجات التعلم للمقرر الواحد ثمانية مخرجات تكون متوائمة مع مجال أو أكثر من مجالات التعلم الخمسة.
بعض المقررات الدراسية مخرج واحد أو أكثر للبرنامج مدمجة مع مخرجات التعلم للمقرر وذلك لإظهار الموائمة بين . تحدد مصفوفة تخطيط مخرجات تعلم البرنامج أي من مخرجات

التعلم للبرنامج مدمجة مع مقررات دراسية معينة.

في الجدول التالي تم إدراج مجالات التعلم الخمسة وفق الإطار الوطني للمؤهلات مرقمة في العمود الأيمن.

يرجى التقيد بالخطوات التالية عند تعبئة الجدول:

أولاً: أدرج مخرجات التعلم المناسبة والقابلة للقياس والمطلوب تحققها في مجالات التعلم الملائمة (

).

ثانياً: أدرج استراتيجيات التدريس المساندة المتلائمة مع طرق التقويم ومخرجات التعلم المرجوة.
ثالثاً: أدرج طرق التقويم المناسبة والتي تقيس وتقيم مخرج التعلم بدقة. ينبغي لكل مخرج من مخرجات التعلم للمقرر وكل طريقة تقويم وكل إستراتيجية تدريس أن تتناغم سوياً وبشكل منطقي كعملية تعلم وتعليم متكاملة.

رابعاً: من مخرجات التعلم للمقرر الدراسي يرجى وضع علامة *

ليس بالضرورة أن يتضمن كل مقرر دراسي مخرجات تعلم من كل مجال من مجالات التعلم.

أساليب التقويم المستخدمة في المقرر	استراتيجيات تدريس المقرر	مجالات التعلم وفق الإطار الوطني للمؤهلات ومخرجات التعلم للمقرر	
		المعرفة	٠.١
		يتعرف الطالب على أهم الاصطلاحات والمفردات العلمية الإنجليزية في مجال الصيرفة والتمويل ومعانيها	.
		يتعرف الطالب على أهم المصطلحات الخاصة بالصيرفة والتمويل الإسلامي ومعانيها باللغة الإنجليزية .	.
		يتعرف الطالب على كيفية استخدام المصطلحات الإنجليزية المصرفية في عبارات علمية أو تقارير .	3.1
- الاختبارات الشفهية والاختبارات التحريرية - الواجبات في داخل القاعة الدراسية . - الواجبات المنزلية .	- المحاضرة الصفية - الحوار والمناقشة - القراءة النصية باللغة الإنجليزية		
		المهارات الإدراكية	٠.٢
		يُقيم أهمية اللغة الإنجليزية في العمل	.
		يُقيم الإنجليزية وكيفية التغلب عليها .	2.2
		يُقدر العلمية الإنجليزية في عبارات علمية .	2.3
- التقويم في داخل الصف من خلال الحوار والمناقشة . - الواجبات والبحوث .	- الحوار والمناقشة - القراءات الخارجية - إنجليزية باستخدام		
		مهارات التعامل مع الأشخاص وتحمل المسؤولية	٠.٣
		يختار الحوار الايجابي	.
		يستخدم النقد الذاتي	.
		يقدر التعاون مع الزملاء ويستمع للآخرين بايجابية	.
الملاحظات . التقويم الذاتي . تقويم الزملاء	العصف الذهني- الاعمال الجماعية مع الزملاء . المناقشات الجماعية- تبادل الادوار		
		مهارات الاتصال وتقنية المعلومات والمهارات الحاسوبية	٠.٤
		يثبت القدرة على التعامل مع الكمبيوتر في إعداد عروض تقديمية (البوربوينت)	.
		يثبت المهارة في استخدام البريد الالكتروني في عرض الأعمال والأنشطة المطلوبة على أستاذ المقرر وتلقى الملاحظات	.
		-يثبت القدرة على التواصل الكتابي الجيد .	.
الملاحظة الاختبار التقويم الذاتي . تقويم الزملاء	التفاعل عن طريق البريد الالكتروني تشجيع الطلبة على تقديم العروض باستخدام البوربوينت المناقشات بين الطلبة -		
		المهارات النفس حركية لا ينطبق	٠.٥

الأفعال المستخدمة في صياغة مخرجات التعلم وفق الإطار الوطني للمؤهلات، واقتراحات حول طرق التقويم واستراتيجيات التدريس	
مجالات التعلم وفق الإطار الوطني للمؤهلات	الأفعال المقترحة
المعرفة	يُعدّد، يُسمّي، يُسجّل، يُعرّف، يضع إسماءً، يستعرض، يذكر، يصف، يتذكّر، يحفظ، ينسخ، يتعرّف على، يُخبر، يكتب

يُقدّر، يشرح، يُلخص، يكتب، يُقارن، يُفرّق، يُمثّل برسم بياني، يُقسّم الى فروع، يُفرّق بين، ينتقد، يحسب، يُحلّل، يُؤلف، يُطوّر، يُنشئ، يُعد، يُعيد بناء، يُعيد ترتيب، يشرح، يتنبأ، يُبرّر، يُقيّم، يُقدّر، يُخطّط، يُصمّم، يقيس، يحكم على، يُفسّر، يُخمن	المهارات الإدراكية
يُثبت، يحكم، يختار، يُوضّح، يُعدّل أو يُغيّر، يُبيّن، يستخدم، يُقدّر، يُقيّم، يُبرّر، يُحلّل، يتساءل، يكتب	مهارات التعامل مع الأشخاص وتحمل المسؤولية
يُثبت، يحسب، يُوضّح، يُفسّر، يبحث، يتساءل، يُشغّل، يُقدّر، يُقيّم، ينتقد	مهارات الاتصال وتقنية المعلومات والمهارات الحاسوبية
يُثبت، يُظهر، يُوضّح، يُؤدي، يُعبّر بطريقة مسرحية درامية، يُوظف مهارات أو أدوات، يتلاعب، يُشغّل، يُعد، يُنتج، يرسم، يُمثّل برسم بياني، يتفحص، يبني أو يُشكّل، يُركّب، يُجرب، يُعيد بناء	المهارات النفس حركية

الأفعال التي يُقدّر عدم استخدامها	كتابة مخرجات التعلم التي يمكن قياسها وتقييمها.
يعتبر يفهم يحافظ أو يبقي يُعمّق	يُضخم أو يزيد يُكمل يُراجع يضمن يُكثّر
يعكس	يفحص يُقوّي يسكتشف يُشجّع

يمكن استخدام بعض هذه الأفعال اذا كانت ذات علاقة بأعمال أو مقاييس معينة.

طرق التقويم و استراتيجيات التدريس المقترحة هي:

ام طرق متعددة ومستمرة للتحقق من تعلم الطلاب، وتشمل التوجهات الحالية مجموعة واسعة من أدوات التقييم باستخدام سلم التقدير اللفظي (Rubrics) من ضمنها أنظمة قياس أداء الطالب على الشبكة العنكبوتية والتي تستخدم سلم التقدير اللفظي (Rubrics) والمقارنات المعيارية (Benchmarks) الرئيسية (KPIs) والتحليل، ويعتبر سلم التقدير اللفظي (Rubrics) مفيد بشكل خاص في التقييم النوعي (Qualitative Evaluation). أما استراتيجيات التقييم المراعية والمبينة للفروقات فتشمل ما يلي: الاختبارات، ملف الطالب، المقالات الطويلة قصيرة، دفاتر المتابعة أو سجلات التعلم، التقارير التحليلية، العروض الفردية والجماعية، الملصقات، اليوميات، دراسة الحالة، مذكرة معلم، تحليل فيديو، التقارير الجماعية، تقرير معلم، المناظرات، الخطب، سجلات التعلم (Learning Logs) تقييم الزملاء، التقييم الذاتي، عمل فيديو، عمل رسومات، الأداء الدرامي، عمل جداول، العروض التوضيحية، المنظمات البصرية (Graphic Organizers)، منتديات النقاش، المقابلات، عقود التعلم (Learning Contracts) (Anecdotal Notes)، الأعمال الفنية، جداول التعلم (KWL) (أعرف؟ ماذا أريد أن أعرف؟ ماذا أعرف؟)، خرائط المفاهيم.

يجب اختيار استراتيجيات التدريس المراعية للفروقات بحيث تتناسب مع محتوى المقرر الدراسي واحتياجات الطلاب غير، المناقشة تشمل استراتيجيات التدريس ما يلي: مع الفصل بشكل عام أو في مجموعات نقاش صغيرة، النشاطات البحثية، الشرح العملي في المعمل، المشاريع، المناظرات، لعب الأدوار، دراسة الحالة، الاستعانة بضيف متحدث، الحفظ، الفكاهة، تقديم العروض الفردية، العصف الذهني، ومجموعة لم العملية.

. جدول المهام والتكاليف التي يتم فيها تقييم الطلبة خلال الفصل الدراسي

مهمة التقويم	موعد تسليم المهمة أو التكاليف	النسبة من التقييم النهائي
:	:	:

		فصلي، خطبة، عرض شفهي، ...)	
10%		الواجبات	أ.
10%		مشاركة في المحاضرات	ب.
10%	الأسبوع السادس	امتحان دوري أول	ج.
10%	الأسبوع الحادي عشر	امتحان دوري ثاني	د.
60%	وفقاً للتقويم الأكاديمي	امتحان نهائي	هـ.

د. الإرشاد الأكاديمي والدعم المقدم للطلبة:

. ترتيبات تواجد أعضاء هيئة التدريس ومن في حكمهم لتقديم المشورة والإرشاد الأكاديمي الفردي للطلاب.(حدد المدة الزمنية المتوقع تواجد أعضاء هيئة التدريس خلالها في الأسبوع)

- ساعتان أسبوعياً في المكتب
- التواصل المستمر عن طريق البريد الإلكتروني

هـ. مصادر التعلم:

Noor and Al-Nami (2003), “Financial and Banking Studies in English”, Dar Al-Maseera

. قائمة المراجع المساندة الأساسية (الدوريات العلمية، التقارير، ...):

1. Dictionary Of Modern Economics , Al-Faruqi and Abdel Jaber and El-Taher,2009, Lebanon library Publishers.

Agarwal (1998), “Banking Practice”, Swan Publications India.

. (الدوريات العلمية، التقارير، ...):

. قائمة المصادر الإلكترونية () :

. مواد تعلم أخرى مثل البرامج التي تعتمد على الكمبيوتر أو الأقراص المضغوطة أو المعايير أو اللوائح المهنية أو الأنظمة البرمجية:

و. المرافق والتجهيزات المطلوبة

حدد احتياجات المقرر بما في ذلك حجم الفصول الدراسية والمعامل () : عدد المقاعد في الفصول الدراسية والمعامل، مدى توافر أجهزة الكمبيوتر، ...) .

قاعة دراسية كافية لعدد الطلاب المسجلين

. المرافق التعليمية (: فصول دراسية، معامل، قاعات العرض أو معامل الإيضاح، ...):
. التجهيزات الحاسوبية (: أجهزة الصوت والصورة (AV)، أجهزة العرض، السبورات الذكية، برامج الكمبيوتر، ...): شبكة إنترنت داخل الجامعة
. (: إذا كان مطلوباً معدات مختبر معينة حدد الاحتياجات أو أرفق قائمة): لا يوجد

ز. تقييم المقرر وعمليات التحسين:

. استراتيجيات الحصول على التغذية الراجعة من الطلاب حول فعالية عملية التدريس: التقييم الطلابي عن طريق موقع الجامعة (استبانة تقييم) الحوار المباشر مع الطلاب
. استراتيجيات أخرى لتقييم عملية التدريس من قِبَل استشارة الأساتذة والزملاء في القسم متابعة نتائج الطلاب خلال عدة فصول دراسية استقبال ملاحظات الطلاب عن طريق اللقاءات الدورية
. عمليات تحسين التدريس: حضور دورات تدريبية عن أساليب التعليم تبادل الخبرات مع الأساتذة والزملاء استضافة بعض المتخصصين في بعض اللقاءات
. عمليات التحقق من مستويات إنجاز الطلبة (: مراجعة التصحيح من قبل عضو هيئة تدريس مستقل لعينة من أعمال الطلبة، أو تبادل تصحيح الاختبارات أو عينة من الواجبات بصفة دورية مع عضو هيئة تدريس في مؤسسة تعليمية): لا يوجد
. صف ترتيبات التخطيط للمراجعة الدورية لفاعلية المقرر وللتخطيط للتحسين: التقويم الدوري للمقرر . عقد ورشة عمل (أو لجنة) لتطوير المقرر

عضو هيئة التدريس ومن في حكمه: _____

التوقيع: _____ تاريخ إكمال التقرير: 1437/1/10

تم استلام التقرير من قِبَل: **أ.د. فهد الشريف** عميد/ رئيس القسم: **المصارف و الاسواق المالية**
التاريخ: 1437/1/11